

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM HOLY VIETNAMESE MARTYRS CATHOLIC CHURCH



www.hvmcc.org

1107 E. Yager Lane, Austin TX 78753

Monday-Thursday 10:00 am - 5:00 pm

(512) 834-8483

Friday 12:00 pm - 2:00 pm

THÁNH LỄ/MASS

Thứ Hai - Thứ Năm/Weekdays	7:00 pm
Thứ Sáu/Weekday	6:30 pm
Thứ Bảy/Saturday	7:00 pm
Chúa Nhật/Sunday	8am, 10am (Việt), 12:30pm Eng

CHẦU CHÚA THÁNH THỂ/ADORATION

Thứ Năm mỗi tuần/Every Thursday	
Ơn Thiên Triệu/Vocation @Chapel	6:00 pm
Thứ Sáu thứ ba mỗi tháng/3rd Friday each month	
Chầu Thánh Lặng/Silent @Chapel	9am - 6pm
Thứ Sáu đầu tháng/First Friday of the month	
Chầu Thánh Thể/Community @Church	7:45 pm
Thứ Bảy đầu tháng/First Saturday of the month	
Chầu Thánh Thể /Community @Church	7:45 pm

GIẢI TỘI/RECONCILIATION

Thứ Bảy: 6:00-6:45pm hoặc bất cứ lúc nào, xin hẹn trước) (anytime, by appointment only)

HÔN PHỐI/MARRIAGE

Xin liên lạc với Văn Phòng trước 6 tháng
Contact the Office 6 months before the wedding.

RỬA TỘI/BAPTISM

Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng sau Lễ 12:30 pm
Third Sunday of the month after 12:30 pm Mass.

XỨC DẦU/ANNOINTING OF THE SICK

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ / Contact the Office

CHÚA NHẬT 6 THƯỜNG NIÊN - NĂM B



Chúc mừng năm mới
An Khang Thịnh Vượng

6th ORDINARY SUNDAY YEAR B Feb 11

Lm Chánh Xứ/Pastor	Giuse Phạm Lê-Minh	(512) 834-8483
Phó Tế/Deacon	Giuse Mai Thế Hòa	(512) 785-4488
Phó Tế/Deacon	Giuse Nguyễn Duy Giáo	(512) 659-5962
Phó Tế/Deacon	Đôminicô Hoàng Bình Hải	(512) 773-9658
Sơ/Sister	Ane Monica Nguyễn	(512) 736-7463

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM AUSTIN - TEXAS

"Một Năm Mới Hồng Ân Ngập Tràn"

(Tv 64:12)



THỨ SÁU 09 THÁNG 2

6:30PM Thánh Lễ Giao Thừa

THỨ BẢY 10 THÁNG 2

5:30PM Thánh Lễ Mừng 1 Tết
cầu Bình An năm mới

7:00PM-10:00PM

Văn nghệ tại hội trường với
ban nhạc Giáo Xứ, và cùng
thưởng thức những món ăn
quê hương dân tộc.

CHỨA NHẬT 11 THÁNG 2

10:00AM Thánh Lễ Mừng 2 Tết
Kính nhớ tổ tiên ông bà cha mẹ.
Sau Thánh Lễ có hội chợ, chào
cờ, đốt pháo, múa lân, văn nghệ,
xổ số xe Camry, nhiều trò chơi,
và rất nhiều món ăn do các hội
đoàn phụ trách.



THỨ HAI 12 THÁNG 2

7:00PM Thánh Lễ Mừng 3 Tết
Thánh Hóa công ăn việc làm



Tết
Giáp
 Thìn

2024



CẦU NGUYỆN CHO ƠN THIÊN TRIỆU

Pray for Vocations

1) CHẦU THÁNH THỂ THỨ NĂM HÀNG TUẦN:

Đức Kitô mời gọi và chọn lựa các môn đệ của Ngài. Xin cùng nhau tụ họp trước Thánh Thể mỗi Thứ Năm lúc 6:15pm, cầu nguyện cho Giáo Xứ cũng như Giáo Hội Chúa ngày càng thêm nhiều thợ gặt trong đồng lúa của Ngài.

2) CHÉN THÁNH THIÊN TRIỆU:

Mỗi tuần một gia đình trong Giáo Xứ chúng ta sẽ nhận Chén Thánh Thiên Triệu để cả gia đình cùng dâng lời cầu cho các linh mục, tu sĩ, và chủng sinh trong Giáo Xứ cũng như cho toàn Giáo Hội. Xin ghi tên với Ban Ơn Gọi của Giáo Xứ để tiếp nhận Chén Thánh Thiên Triệu này.



1) THURSDAY ADORATION:

Christ called and chose his disciples. Together we gather in front of the Eucharist for adoration at 6:15pm each Thursday to pray for vocations for more laborers in Christ's harvest. "The harvest is abundant, but the laborers are few."

2) TRAVELING VOCATION CHALICE:

Each week, one of our Parish members receives the Traveling Vocation Chalice to intentionally pray for vocations from within our parish and for our Church. Please sign up with the Vocation Ministry to receive and pray with this Vocation Chalice.

Vocation Office at (512) 786-1575 or via email: dvhoang.0662@gmail.com

THE CONGREGATION OF THE MOST HOLY REDEEMER
THE EXTRA-PATRIAM



"Follow me and I will make you fishers of men" (Matthew 4:18)



DÒNG CHÚA CỨU THỂ
COME AND SEE

VOCATIONS RETREAT

A look into the
Life of the Redemptorist



FOR MORE INFORMATION CONTACT
Fr. Anthony Viet Nguyen, C.Ss.R, Vocation Director
Fr. Thomas To-Kha Hoang, C.Ss.R, Associate Vocation Director
(469) 264-0147 | cssrvocations@gmail.com | (469) 347-2856

cssrvocations.com

V Redemptorist Missionary

2024

May 24-27
Long Beach, CA

June 24 - July 1
Dallas + Houston

December 27-31
Dallas, TX

 Dominican Friars
PROVINCE OF ST. MARTIN DE PORRES

COME & SEE



Jesus said to
them **"COME AND
you will SEE."** John 1:39



register at
dominicanvocations.com

Single Men | Ages 18-35
Registration Required
Travel Funds Available

October 27 - 29, 2023
February 16 - 18, 2024

MÙA CHAY 2024

(FEB 14 – MAR 28)

- LỄ TRO (ASH WEDNESDAY) - ĂN CHAY & KIÊNG THỊT
Thứ Tư, ngày 14 tháng 02 @8:00AM & 12:15PM & 7:00PM (Song Ngữ)
- KIÊNG THỊT (NO MEAT): mỗi Thứ Sáu – từ 14 tuổi trở lên
- ĂN CHAY (FASTING): từ 18 cho đến 59 tuổi
- CHẦU THÁNH THỂ (EUCCHARISTIC ADORATION): 9 am – 6 pm mỗi Thứ Sáu
- 14 ĐÀNG THÁNH GIÁ (STATIONS OF THE CROSS): sau Lễ chiều Thứ Sáu
- BÍ TÍCH HOÀ GIẢI (RECONCILIATION):
 - a. Thứ Hai-Thứ Tư, ngày 04-06 tháng 3: Trước và sau Thánh Lễ
 - b. Chúa Nhật, ngày 17 tháng 3: 5-8 PM Bí tích hoà giải
- TĨNH TÂM MÙA CHAY (LENT RETREAT): “NÀY LÀ MÌNH THẦY CHO ANH EM”
 - a. Giảng Phòng: Lm Đaminh Giuse Nguyễn Thiết Thắng, SDD
 - b. Chương trình: Từ Thứ Hai, ngày 04 cho đến Thứ Tư, ngày 06 tháng 3
- LỄ LÁ (PALM SUNDAY):
 - a. Thứ Bảy, ngày 23 tháng 3 @7:00PM
 - b. Chúa Nhật, ngày 24 tháng 3 @8:00AM, 10:00AM, 12:30PM (English)
- LỄ TRUYỀN DẦU (CHRISM MASS) – Thứ Ba, ngày 26 tháng 3 @10:30AM
tại Nhà Thờ St. Vincent de Paul
- THỨ NĂM TUẦN THÁNH (HOLY THURSDAY): Mar 28
 - a. Thánh Lễ Tiệc Ly @7:00PM (Song Ngữ)
 - b. Rước Thánh Thể
 - c. Chầu Thánh Thể
- THỨ SÁU TUẦN THÁNH (GOOD FRIDAY): Mar 29 - ĂN CHAY & KIÊNG THỊT
 - a. 14 Đàng Thánh Giá trọng thể @3:00PM
 - b. Tưởng Niệm cuộc Thương Khó của Chúa @7:00 PM
 - c. Nghi thức Suy Tôn Thánh Giá
- VỌNG PHỤC SINH (EASTER VIGIL): Thứ Bảy, Mar 30 (Việt Ngữ)
- CHÚA NHẬT PHỤC SINH (EASTER SUNDAY): Mar 31 (Song Ngữ)



TÌNH TÂM MÙA CHAY

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư,
ngày 4, 5, 6 tháng 3 - 2024

**"Đây là Mình Thầy
hiến trao cho anh em"**

(Lk 22:19)



Linh Mục Giảng Phòng
Baminh Giuse Nguyễn Thiết Thắng, SDD

Chương Trình Tình Tâm

-  6:00PM: Châu Thánh Thể & Giải Tội
-  6:25PM: Lần Chuối Mân Côi
-  6:45pm: Phép Lành Thánh Thể
-  7:00PM: Thánh Lễ
-  7:45PM: Bài Giáo Huấn

Giáo Huấn 1: Thánh Thể: Bí Tích Tình Yêu (Thứ Hai)

Giáo Huấn 2: Thánh Thể trong Thánh Lễ (Thứ Ba)

Giáo Huấn 3: Chiêm ngắm Chúa Giêsu Thánh Thể (Thứ Tư)



TÓM TẮT SỨ ĐIỆP MÙA CHAY 2024 CỦA ĐTC PHANXICO

SUMMARY MESSAGE OF POPE FRANCIS FOR LENT 2024

THIÊN CHÚA DẪN CHÚNG TA VƯỢT HOANG MẠC TIẾN VÀO VÙNG TRỜI TỰ DO

"Ta là Đức Chúa, Thiên Chúa các ngươi, đã dẫn đưa các ngươi ra khỏi đất Ai Cập, khỏi kiếp đày ải nô lệ" (Ex 20:2). Vượt thoát khỏi cảnh nô lệ tiến vào vùng trời tự do cũng chính là hành trình cụ thể của Mùa Chay thánh năm nay.

Bước đầu tiên của Mùa Chay là khát vọng nhìn thẳng vào thực tại. Vua Ai Cập hôm xưa đã dập tắt ước vọng tự do và nét đẹp thiên đường, khiến dân Israel đánh mất niềm hy vọng, nhớ nhung đời nô lệ Ai Cập và không muốn tiến tới. Hôm nay, có thể chúng ta vẫn còn một khát vọng nô lệ không thể giải tỏa, một thèm khát các thần tượng khiến chúng ta ra mù quáng, lụn bại trong hoang mạc, đôi khi, mong được quay về kiếp nô lệ tội lỗi.

Mùa Chay là mùa trở về. Như Đức Giêsu, chúng ta cũng cần được Thánh Thần dẫn vào hoang mạc để được gọt dũa, hướng đến vùng trời tự do. Hoang mạc là thửa đất vun trồng tự do cho những quyết định cá nhân, một nơi chúng ta tìm ra những tiêu chuẩn mới của công lý, và là điểm hội tụ trong một cộng đoàn, cùng nhau tiến tới trên con lộ mới mẻ.

Mùa Chay là thời gian dừng lại để tìm gặp chính mình và vươn đến người anh em. Dừng lại để cầu nguyện và, như người Samari, dừng chân trước người anh em đang quần quai thương đau. Những giây phút trầm lắng trong Mùa Chay giúp chúng ta thêm nghị lực. Và trước mặt Thiên Chúa, chúng ta thấy gần gũi nhau hơn, dễ cảm thông nhau hơn, và nhận ra tất cả đều là bạn đường đang cùng đồng hành. Đó đích thực là vùng Đất Hứa khi bỏ lại sau lưng cảnh đời nô lệ tội lỗi.

Tia hy vọng mới... Nếu Mùa Chay là thời gian để dừng lại và trở về, chúng ta tin rằng một nhân loại đang chất ngất bao nỗi lo nỗi sợ sẽ cảm nhận một tia hy vọng mới đầy tính sáng tạo. Can đảm chấp nhận rủi ro. Can đảm trực diện với một thế giới đầy rẫy thương đau và chết chóc, nhưng đang trong tiến trình hồi sinh. Thế giới hôm nay chưa đến hồi kết thúc, nhưng ngược lại, đang khai mào một chương mới vĩ đại của lịch sử. Đức Tin và đức Mến sẽ vực dậy đức Cậy Trông, như đang cầm tay dẫn dắt em bé bước đi. Và rồi chính lòng cậy trông tin thác sẽ thúc đẩy niềm tin và tình yêu chúng ta tiến về phía trước.

THROUGH THE DESSERT GOD LEADS US TO FREEDOM

"I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, out of the house of slavery" (Ex 20:2). The exodus from slavery to freedom should be a concrete journey during this Lent.

The first step is to desire to open our eyes to reality. Pharaoh in the Exodus stifles dreams, blocks the view of heaven. It creates a deficit of hope, a nostalgia for slavery that paralyzed Israel in the desert and prevented it from moving forward. Today too, there remains within us "an inexplicable longing for slavery," a desire to cling to idols that paralyze us, as Israel was paralyzed in the desert, a longing for slavery of sin.

Lent is a season of conversion. Like Jesus, we should be driven into the desert by the Spirit in order to be tempted in freedom. Desert is where our freedom can mature in a personal decision, where we find new criteria of justice and a community with which we can press forward on a road not yet taken.

Lent is a time to pause to find oneself and one's neighbors. It is a time to pause in prayer and, like the Samaritan, to pause in the presence of a wounded brother or sister. The contemplative dimension of life that Lent helps us to rediscover will release new energies. In the presence of God, we become brothers and sisters, more sensitive to one another: we discover companions and fellow travelers. This is really the Promised Land to which we journey once we have left our slavery behind.

A flash of new hope... To the extent that this Lent becomes a time of pause and conversion, an anxious humanity will notice a burst of creativity, a flash of new hope. Be ready to take risks to find the courage to see our world, not as in its death throes, but in a process of giving birth; not at the end, but at the beginning of a great new chapter of history. Faith and charity take hope, this small child, by the hand. They teach her to walk, and at the same time, she leads them forward.

TÔI CẦN LÀM GÌ TRONG NĂM PHỤC HƯNG THÁNH THỂ? WHAT DO I DO IN THE YEAR OF EUCHARISTIC REVIVAL?



Acquainted with the Lord at the Eucharistic Adoration

Làm quen với Chúa trong giờ
Chầu Thánh Thể



Witness Transubstantiation at the Holy Mass

Chứng kiến sự biến thể trong
Thánh Lễ



Introduce our Lord to those who do not know Him

Giới thiệu Chúa cho những ai
chưa biết Chúa

Hãy đến với Chúa Thánh Thể

Bắt đầu vào Thứ Sáu,
ngày 16 tháng Hai năm
2024, Giáo xứ sẽ có
Chầu lượt trong tinh
lặng mỗi Thứ Sáu từ 9
giờ sáng đến 6 giờ chiều
tại Nhà Nguyễn

Nên làm gì khi Chầu Thánh Thể?

- * Ngồi tinh lặng nghỉ ngơi trong Chúa
- * Cảm nhận sự hiện diện của Chúa
- * Chia sẻ vui buồn với Chúa
- * Tâm sự với Chúa
- * Chiêm ngưỡng Chúa
- * Suy Niệm Lời Chúa
- * Đọc hạnh các thánh
- * Cầu nguyện trong tinh lặng:
 - + Lần hạt Mân Côi
 - + Lòng Thương Xót Chúa
 - + Thánh Vịnh
 - + Giờ Kinh Phụng Vụ

Come to Eucharistic Adoration

Starting on Friday,
February 16, 2024; our
Parish will have
Eucharistic Adoration in
silence every Friday of
the month, from 9 am to
6 pm at the Chapel.

What to do during Adoration?

- * Rest silently in the Lord
- * Acknowledge the presence of the Lord
- * Share happiness & struggles w/ the Lord
- * Confide with the Lord
- * Adore the Lord
- * Meditate the Word of the Lord
- * Read the Saints' stories
- * Pray in silence:
 - + Rosary
 - + Divine of Mercy
 - + Psalm
 - + Liturgy of the Hour



BỆNH PHONG TÂM HỒN

Thời xưa, bệnh phong là một bệnh nan y, bị mọi người kinh tởm xa lánh. Trong đạo Do thái, người mắc bệnh phong bị gạt ra ngoài lề xã hội. Họ không được sống chung với thân nhân trong xóm làng, nhưng bị xua đuổi ra ngoài đồng ruộng, vào trong rừng núi hay trong sa mạc. Họ phải ăn mặc rách rưới. Đi đến đâu cũng phải kêu to lên: “Ô uế, ô uế”, cho mọi người biết mà xa tránh. Ai tiếp xúc với người bệnh phong đều bị coi là ô uế. Ai đụng chạm vào người bệnh phong bị con như mắc tội rất nặng. Chẳng ai dám đến gần người bệnh phong. Người bệnh như thế, không những bị những vết thương trên thân xác hành hạ đau đớn mà còn bị những nỗi đau, nỗi nhục trong tâm hồn dần vật khổ sở. Họ bị xã hội khinh khi loại trừ. Họ bị một mặc cảm chua chát dày vò. Nhân phẩm không được tôn trọng, họ sống mà bị con như đã chết. Nhưng chưa chết được, họ vẫn phải tiếp tục sống để chịu những nỗi đau đớn còn hơn cả cái chết gặm nhấm, thiêu đốt.

Một lần nữa, Đức Giêsu lại vượt qua những biên giới cấm kỵ khi dám đến gần người bệnh phong. Không những Người đến gần mà còn đưa tay chạm vào thân mình bệnh nhân. Lòng thương yêu đã khiến Đức Giêsu dám làm tất cả. Vì thương người bệnh, Đức Giêsu đã bất chấp nguy hiểm bị lây nhiễm, đã bất chấp những điều bị coi là cấm kỵ của đạo Do Thái.

Khi chữa khỏi bệnh phong, Người đã giải thoát người bệnh khỏi những đau đớn phần xác. Từ nay anh không còn bị những vết thương hành hạ. Thân thể anh trở nên lành lặn. Da dẻ anh trở lại hồng hào tươi tắn. Khuôn mặt anh rạng rỡ. Giọng nói anh thanh tao. Anh cũng là một người như bao người khác.

Nhưng điều quan trọng hơn, đó là khi chữa anh khỏi chứng bệnh nan y, Đức Giêsu đồng thời cũng giải phóng anh khỏi những mặc cảm đè nặng tâm hồn anh bao năm tháng qua. Khi Đức Giêsu vuốt ve thân thể bệnh tật của anh. Người đã vuốt ve tâm hồn anh. Trước kia anh cảm thấy bị mọi người xa lánh. Nay anh cảm thấy qua Đức Giêsu mọi người gần gũi anh hơn bao giờ. Trước kia anh cảm thấy bị khinh miệt. Nay anh cảm thấy được trân trọng. Trước kia anh cảm thấy bị bỏ rơi. Nay, dưới bàn tay dịu hiền của Đức Giêsu, anh cảm thấy được yêu thương vỗ về. Những vết thương sâu thẳm trong trái tim anh đã liền da lành lặn. Đức Giêsu đã hồi sinh tâm hồn lạnh giá của anh.

Muốn cho mọi người chấp nhận anh tái hội nhập vào đời sống xã hội. Đức Giêsu bảo anh đi trình diện với thầy cả theo như luật định. Trước kia anh bị loại trừ, bị gạt ra ngoài lề xã hội. Nay anh được bàn tay âu yếm ân cần của Đức Giêsu đón nhận anh trở lại xã hội loài người. Qua vị thượng tế, anh được công khai đón nhận. Nhân phẩm anh được phục hồi. Danh dự anh được tôn cao. Giờ đây anh có thể tự tin, vui sống giữa mọi người, như mọi người.

Chúng ta ai cũng có những mặc cảm đè nặng tâm hồn, những vết thương sâu kín, những niềm đau khôn nguôi, những nỗi buồn hầu như không ai thông cảm được. Hãy noi gương người bệnh phong chạy đến với Đức Giêsu. Người sẽ xóa đi những mặc cảm đè nặng hồn ta. Người sẽ chữa lành những vết thương bao năm gặm nhấm trái tim ta. Người sẽ xoa dịu những nỗi đau vô xé tâm tư. Người sẽ an ủi những nỗi buồn phủ kín hồn ta.

Phần ta, hãy biết noi gương bắt chước Đức Giêsu, đừng loại trừ anh em mình ra khỏi đời sống xã hội. Hãy biết đến với những anh em bị bỏ rơi. Hãy biết an ủi những anh em đang buồn khổ. Hãy biết tránh cho anh em những mặc cảm nặng nề. Hãy hàn gắn những vết thương trong tâm hồn anh em. Hãy tôn trọng danh dự và nhân phẩm của anh em. Hãy giúp cho anh em mình được hòa nhập vào đời sống cộng đoàn, đời sống xã hội. Nước ta đang quyết tâm thanh toán bệnh phong vào cuối năm nay. Xứ đạo ta cũng hãy quyết tâm thanh toán bệnh phong trong tâm hồn. Hãy diệt trừ bệnh phong chia rẽ. Hãy tẩy chay bệnh phong loại trừ. Hãy xóa đi bệnh phong phân biệt. Hãy phá tan bệnh phong nghi kỵ. Hãy bài

CHRIST HEALS AND RESTORES US

On this 6th Sunday, the church continues to remind us that Jesus is a friend of all. So, He is willing to do the unimaginable to save us. Hence, the church calls us to make Jesus our role model by caring for the sick.

Our first reading and gospel have a lot in common. Both of them referred to the hopeless situation caused by leprosy. In Jesus's time, leprosy was a dreaded disease such as Ebola, Zika, HIVAIDS and the Corona Virus which has killed many and paralyzed our world today. Contacting leprosy was a matter of life and death. Though it was a physical sickness, according to Jewish religious beliefs leprosy was broadly associated with sin. That is, leprosy was a punishment for a sin committed by its victim.

Hence, the immediate consequence of suffering from leprosy was that the patient automatically becomes an outcast and isolated. "As long as the disease lasts, the patient must live apart." This is because it was believed that the person would contaminate others. Sadly, according to the law, the victim must identify and stigmatize himself by announcing "Unclean, unclean."

Is this different from the stigma we subject people to today? It seems that more sick people die due to stigma than from the actual disease they suffered. Yet, the truth is that apart from physical leprosy, because of our sins we are all lepers and outcasts. However, Christ touches and heals us through his mercy.

In the second reading, Paul implores us, "Take me as your model as I take Christ." He presents himself to us as a model of sacrifice and care. Being a model means being close to people, especially in their weakness, sickness, and ensuring that they do not feel rejected. He is a model that rejects the gospel of exclusion, favoritism, racial segregation, profiling, stigmatization of the sick or anyone at all.

He is not a model that wishes the death of the sick for his comfort. Instead, He is a model of care, tenderness, and love for them. This is why Paul says, "I try to be helpful to everyone at all times, not anxious of my advantage, but for the advantage of everybody, so that they may be saved." This is precisely what Christ did. He offered himself in order to deliver us from all that enslaves us. Paul replicated this with his life and encourages us to do the same.

In the gospel, Jesus continues to heal. Today, He encountered a leper. Instead of avoiding or stigmatizing the leper, he touched and healed him. The humble petition of the leper touched him: "If you want, you can cure me." As a compassionate savior and master, Jesus responded with both words and actions: "Of course, I want to be cured!"

By healing the leper, Jesus makes a statement that the leper was not excluded, but that he was equally destined for salvation. Jesus was different from the Levitical priests whose duty was to pronounce judgment, stigmatize, and isolate the leper. On the contrary, He communicated the love and mercy of God in signs that speak more than words.

How should we treat the sick, the weak, the poor, and those rejected by society? We must show them mercy and help them as Jesus did. Through his mercy and compassion, Jesus is always ready to free us from whatever makes us unclean. Therefore, let us praise him: "You are my refuge, O Lord; you fill me with the joy of salvation.

Rev. Fr. Njoku Canice Chukwuemeka, C.S.Sp

trừ bệnh phong kết án. Nếu ta thanh toán được bệnh phong tâm hồn, thân thể xứ đạo ta sẽ liền da liền thịt, khuôn mặt xứ đạo ta sẽ hồng hào, rạng rỡ vui tươi phản ánh được khuôn mặt đích thực của Đức Kitô.

Lạy Đức Giêsu, xin cứu độ chúng con. Amen.

ĐTGM. Ngô Quang Kiệt

LỊCH PHỤNG VỤ

Chúa Nhật thứ Sáu Mùa Quanh Năm

Lv 13:1-2,44-46; Tv 32:1-2,5,11; 1 Cr 10:3111; Mc 1:40-45

Thứ Hai: Gc 1:1-11; Tv 119:67,68,71,72,75,76; Mc 8:11-13

Thứ Ba: Gc 1:12-18; Tv 94:12-13,14-15,18-19; Mc 8:14-21

Thứ Tư: Lễ Tro

Ge 2:12-18; 2 Cr 5:20-6; Tv 51:3-6,12-14,17; Mt 6:1-6,16-18

Thứ Năm: Đnl 30:15-20; Tv 1:1-2,3,4,6; Lc 9:22-25

Thứ Sáu: Is 58:1-9; Tv 51:3-4,5-6,18-19; Mt 9:14-15

Thứ Bảy: Is 58:9-14; Tv 86:1-2,3-4,5-6; Lc 5:27-32

Chúa Nhật thứ Nhất Mùa Chay

St 9:8-15; Tv 25:4-5,6-7,8-9; 1 Pr 3:18-22; Mc 1:12-15

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin lễ trong ngoặc)

Thứ Bảy 10/02/2024 @ 5:30 PM

+ Lh Anna Dương Hoàng Uyên (225/241) (Tú & các con)

+ Lh Vincente Phạm Đ Đám (33/50 T7&CN) (Chị Mai)

+ Lh Anna Dương Thị Mai, các Lh trong thân tộc (27/104 T7&CN)

(Ông Trình Chu và các con)

+ Lh Giuse Phạm Ngọc Trung, Lh Laurenso Phạm Ngọc Riệp, Lh

ông bà tổ tiên nội ngoại (10/10) (Cường Phạm)

+ Lh Maria Ngô Thị Ngân (9/10) (Nhóm bạn đồng nghiệp ở DSHS)

+ Lh Phêrô bố, Lh Maria mẹ (5/52) (2 con xin)

+ Lh Gioan Baotixita Huỳnh Văn Diêm lễ giỗ (3/4) (Lan Nguyễn)

+ Lh Giuse Nguyễn Trọng Thanh lễ giỗ, Lh Maria Hoàng Thị Miên

(2/10 daily) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)

+ Các Lh trong giòng tộc (1/5) (Chị Trâm)

+ Lh Tôma Phạm Văn Thông & Têrêsa Nguyễn Thị Cúc (AC Đạt

Trang)

+ Lh Igi Đô Rô Phạm Hưng Bang, Lh Têrêsa Phạm Thị Thịnh; xin

cho GĐ bình an trong năm mới (AC Chi Phạm & Tram Phan)

+ Lh Phêrô Nguyễn Văn Thiên; tạ ơn Chúa, xin ơn bình an cho GĐ

(ÔB Lý Tùng Vân)

+ Bình an cho năm mới & hoà bình thế giới (ÔB Nguyễn Văn Sa)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Mơ (Anna Tran)

+ Lễ tạ ơn Ba Đấng, và xin ơn bình an cho GĐ và cho toàn thế giới;

xin cho người bệnh được ơn chữa lành; các Lh bậc tổ tiên ông bà

họ hàng nội ngoại, các đấng Lh; các Lh Mattha Hường, Mattha

Trình, Giuse Phạm Văn Nam, Maria Trần Thị Cúc (Nguyễn Chung)

+ Lễ tạ ơn Ba Đấng, và xin ơn bình an (ÔB Lê Minh Ngọc)

+ Lh nơi luyện tội; xin ơn bình an cho GĐ, tạ ơn Thánh Gia (Phạm

Sang & Thủy Tiên)

+ Xin ơn bình an năm mới (AC Kiều Ánh)

+ Xin cho các linh hồn (Nguyễn Quốc Duy)

+ Lh Giuse Vu Ngọc Ho & Ana Hoang Thị Hoi (Ấn danh)

+ Lh Antôn & Anna, Lh Phêlipphê & Maria (Michelle Tran)

+ Lh Alexis lễ giỗ (Nga Lam)

+ Xin lễ trên đường đi bình an (Linh Hoàng + Natalie Hoang)

+ Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria (Hoang Pham)

+ Lễ tạ ơn và cầu bình an (Huy-Huong)

+ Cầu cho ông bà tổ tiên nội ngoại (Thu Hồng)

+ Lễ tạ ơn Ba Đấng, xin ơn bình an (GĐ Hưng & Cẩm Lệ)

+ Lh Giuse Đình Quang Toàn, Lh Phaolô Nguyễn Mỹ Hảo, các Lh; tạ

ơn Ba Ngôi Thiên Chúa cho GĐ con một năm cũ bình an, xin Chúa

cho GĐ con một năm mới tốt đẹp (Tú Anh)

+ Bình an trong năm mới, tạ ơn Ba Đấng (GĐ Nguyễn Văn Niệm)

+ Lh Cổ Phêrô Lý Văn Hy (GĐ Ông Cổ Lưỡng xin)

+ Lễ tạ ơn, cầu bình an cho GĐ; cầu cho các Lh tổ tiên ông bà và

các đấng Lh trong thân tộc (Trang Nguyễn)

+ Các Lh Giuse Vicente, Giuse Maria, tổ tiên nội ngoại, các Lh ân

nhân; tạ ơn Chúa và Mẹ, Thánh Giuse (Maria NT Soi)

+ Lh Giuse Phạm Hoàng Chương (ÔB Phạm Mỹ Tự)

+ Các Lh Vincentê, Maria, Giuse, Anna, và các Lh tổ tiên, ông bà, anh chị em nội ngoại 2 bên (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)

+ Tạ ơn Ba Đấng, xin ơn bình an và thánh hoá GĐ (Mr. and Mrs. Phạm Trí Thức)

+ Xin ơn bình an trong năm mới, lễ tạ ơn năm cũ; Lh tiên nhân; xin

thánh hoá công ăn việc làm trong năm mới (Đặng Kim Thoa)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Thanh Hương (Nhóm Thánh Linh)

+ Lh Bà Maria Nguyễn Thị Khoan (Ban TTV Ngoại Thường)

+ Lh tiên nhân nội ngoại và các Lh mồ côi (Trị-Nga)

+ Lh Anna Nguyễn Thị Khen mới qua đời (Hoà Nguyễn)

+ Lh Maria (AC Thành Thắng)

+ Lh Gioan Baotixita Nguyễn Văn Kinh; lễ tạ ơn, xin ơn bình an

(Nguyễn Family)

+ Lh ông cố Giuse Phạm Văn Điều, tổ tiên ông bà cha mẹ, tiên nhân

nội ngoại, ân nhân, thai nhi, mồ côi (3/22) (GĐ Bà cố Điều Lý)

+ Lh Đominicô Phan Mạnh San, Teresa Nguyễn Thị Kim Quý,

Vincentê Trần Sỹ Nghi, Maria Bùi Kim Thư (ÔB Phan Thế Khôi)

Chúa Nhật 11/02/2024 @ 10:00 AM

+ Lh Anna Dương Hoàng Uyên (226/241) (Tú & các con)

+ Lh Phêrô Nguyễn Văn Thà, Lh Maria Nguyễn Thị Ngọc (4/20)

(Catherine Nguyễn)

+ Lh trẻ sơ sinh & mồ côi (4/5) (Hoàng Kim Ngân)

+ Lh Phêrô Nguyễn Văn Thiên (7/30) (Ngô Thị Thuý và GĐ)

+ Lh Giuse, Maria, Phêrô (5/10) (GĐ Hải Dung)

+ Lh Giuse Tony Nơi Nguyễn (7/12 1st Sun) (Kim Nga Hoàng)

+ Lh Anna Hoàng Thị Hoi (7/12 1st Sun) (Yến P Vũ & Vũ Ngọc Hồ)

+ Các Lh mồ côi; xin cho mẹ con được sanh nở bình yên (5/6) (GĐ

Toản & Khuyên)

+ Lh Giuse Vũ Mai Hoàng (5/5) (Vũ Hiền & Hương Phạm)

+ Lh Micae Nguyễn Quang Sang mới qua đời (50/50) (Prayer

Group of Đoàn LMTT)

+ Lh Giacôbê Đoàn Ngọc Minh Tú, cha mẹ 2 bên, các em đã qua

đời, mồ côi, xin như ý (154/156) (GĐ ÔB Đoàn M Tâm & Kim Anh)

+ Lh Anna Nguyễn Thị Hồng Hoa (30/80) (Ông Nguyễn Bá Trí, GĐ

Hải Dung, Bà Nguyễn Thị Kim Chi)

+ Lh tiên nhân (48/50) (Hoàng Đình Trí-Quan Thu Hương)

+ Lh Anna Sáng, Lh ở lửa luyện ngục, mồ côi, thai nhi, tất cả các

cảnh sát đã hy sinh (39/76) (Helena Phạm)

+ Lh Maria Trần mới qua đời, Giuse Nguyễn Mạnh Tùng (27/30)

(Minh Phương Nguyễn)

+ Lh Phêrô Phạm Thế Phổ (103/120) (GĐ)

+ Lh Anna-Antôn-Phêrô, xin ơn chữa lành (16/30) (GĐ)

+ Lh Giuse Tony Nơi Nguyễn (7/12 1st Sun) (Kim Nga Hoàng)

+ Lh Đa Minh, Maria, Giuse, trong gia tộc (16/30) (GĐ họ Lưu)

+ Lh Anna Dương Thị Mai, các Lh trong thân tộc (28/104 T7&CN)

(Ông Trình Chu và các con)

+ Lh Anna Nguyễn T Khoát, Maria Hoàng T Bích (15/30) (Định &

Thúy)

+ Lh mồ côi (14/52) (Hoàng Đình Trí & Quan T Hương)

+ Lh Giuse Lại Đình Mộc (19/20) (Bà Kiều Loan & GĐ)

+ Lh Vincente Phạm Đ Đám (34/50 T7&CN) (Chị Mai)

+ Lh Giuse Phạm Ngọc Trung, Lh Laurenso Phạm Ngọc Riệp, Lh

ông bà tổ tiên nội ngoại (10/10) (Cường Phạm)

+ Lh Giuse Đoàn Hành Chánh (6/52) (GĐ xin)

+ Lh Phêrô Nguyễn V Thiên mới qua đời, xin ơn bình an cho GĐ

(6/10) (Bà Nguyễn T Tuyết Minh)

+ Lh các cảnh sát hy sinh, soi sáng cho tất cả các cảnh sát (6/20)

(Helena Phạm)

+ Lh Phêrô Nguyễn Văn Thiên (4/5) (GĐ Quang Hằng)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Xuân (1/12 1st Sun) (Christopher Lampo)

+ Lh Martino & Lh mồ côi (3/5) (Hồ Hiền & Hạnh)

+ Lh Anna Hoàng Thị Hoi (6/12 1st Sun) (Yến Phi Vũ & Vũ Ngọc

Hồ)

+ Lh Giuse Nguyễn Văn Công (2/10) (Ng Khanh + Thoa)

+ Các Lh Phêrô, ông bà cha mẹ anh em, ân nhân, tiên nhân nội ngoại 2 bên, Lh nơi luyện tội; xin tạ ơn Chúa Đức Mẹ và các Thánh (2/5) (Phạm Đào Vui)

+ Các Lh Phêrô Trần Đức Thắng, Phaolô Nguyễn Trung Liễu, Anna Hồ Thị Quấn, Anna Hồ Thị Lục, Phêrô Trần Đức Đạt, Giuse Nguyễn Đức Thắng (2/30) (ÔB Trần Ngọc Ân)

+ Các Lh Phêrô Vũ Đình Tuyền, Maria Vũ Thị Huệ, Giuse Trịnh Thanh Cầm (2/4) (Loan Vu)

+ Bình an cho GĐ, tạ ơn Chúa và Mẹ Maria (2/5) (Việt & Trâm)

+ Lh Lm Cha bề trên Dominic Nguyễn Đức Hạnh, Lh Anna Phạm Thị Kiệt, Lh Anna Dương Thị Mai, Lh Anna Dương Thị Liễu, Lh Giuse Phạm Hoàng Chương (3/50) (GĐ)

+ Lh Phêrô Phạm Thế Phổ lễ giỗ (2/2) (GĐ AC Khuyên & Toàn)

+ Lh Giuse Nguyễn Trọng Thanh lễ giỗ, Lh Maria Hoàng Thị Miến (3/10 daily) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)

+ Lh Teresa Nguyễn Thị Ngân (1/10) (Cô Mai)

+ Lh Phaolô Nguyễn Trung Liễu lễ giỗ; xin ơn bình an cho GĐ và tất cả ACE (1/2) (Ẩn danh)

+ Lh tổ tiên ông bà cha mẹ cùng tất cả người thân đã qua đời (1/2) (Giuse Dương Nhân)

+ 3 Lh Giuse, Lh Maria (1/5) (Ẩn danh)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Khoan (1/2) (Luu Tuyết Hoa)

+ Các Lh Maria Vũ Thị Miện, Dominico Vũ Ngọc Cẩn, Giuse Nguyễn Viết Giáp, Maria Lâm Thị Giát (1/10) (ÔB Nguyễn Thanh Định)

+ Lh Phêrô Lê Duy Tân (1/20) (Hai con Justine Le & Jodie Hoang)

+ Lh Tôma Phạm Văn Thông & Têrêsa Nguyễn Thị Cúc (1/4) (AC Đạt Trang)

+ Lh ông bà, cha mẹ, các anh chị em đã qua đời (ÔB Lý Tùng Vân)

+ Lh Phêrô Nguyễn Văn Thiên; tạ ơn Chúa, xin ơn bình an cho GĐ (ÔB Lý Tùng Vân)

+ Xin Chúa chúc lành năm mới cho các Cha, các Thầy, các Sơ (Kim & Robert)

+ Cầu cho tổ tiên, ông bà cha mẹ, Lh mồ côi (ÔB Nguyễn Văn Sa)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Mơ (Anna Tran)

+ Lh Giuse và các linh hồn (Ẩn danh)

+ Các Lh Maria, Giuse, Phêrô, Gioan, Lh tổ tiên, thân bằng, ân nhân, và mồ côi (Ẩn danh)

+ Lh Maria-Chúc, Lh Phêrô Thôi, Lh Antôn Thành (Ẩn danh)

+ Lh Phaolô Nguyễn Trung Liễu lễ giỗ, Lh Anna Hồ Thị Kính lễ giỗ; xin ơn bình an năm mới (AC Kiều Ánh)

+ Cầu bình an cho GĐ, cầu cho Lh thai nhi (Ẩn danh)

+ Lh Giuse Loan, các Lh mồ côi (Mai Le)

+ Lh Maria Dang Thị Mai, Lh Anne Nguyen Tuyet Le, Lh DaMinh Nguyen Văn Bích (Lam Nguyen)

+ Lh Micae lễ giỗ 7 năm, Lh Matta lễ giỗ 9 năm (Vu Loan)

+ Lễ tạ ơn Thánh Gia; xin ơn bằng an (AC Duong Danh Thong)

+ Cầu cho tổ tiên nội ngoại, các linh hồn; cầu cho GĐ bình an (GĐ)

+ Lễ tạ ơn và xin bình an năm mới (Hải & Nhi)

+ Lh Maria + các đấng linh hồn (Khanh Lê)

+ Các Lh lễ giỗ 38 năm, Maria, ông bà cha mẹ anh em bạn hữu; tạ ơn Chúa và Mẹ Maria, tạ ơn năm cũ, cầu bình an trong năm mới, xin ơn hoán cải, ơn chữa lành, cầu cho thế giới bệnh dịch mau chấm dứt (Ẩn danh)

+ Lh Maria + Giuse, Lh nơi lửa luyện tội, 2 Lh Phêrô (Ẩn danh)

+ Lh Micae (Ẩn danh)

+ Các Lh Giuse, Lucia, Maria, thai nhi; xin ơn bình an cho GĐ trong năm 2024 (Ẩn danh)

+ Lh tổ tiên nội ngoại 2 bên (Việt & Trâm)

+ Lh ĐaMinh + Giuse, các Lh mồ côi; xin chỉ như ý (Ẩn danh)

+ Lh Lm Phêrô Nguyễn Văn Liễu, Lh ông bà cha mẹ nội ngoại, và tất cả các linh hồn (Trần Thị Diễm và GĐ)

+ Lh Giuse + các Lh tiên nhân (Thoàn Vân)

+ Lh cha mẹ, ông bà, thân nhân nội ngoại, ân nhân, bạn bè và các linh hồn (Mr. and Mrs. Phạm Trí Thức)

+ Lh các Linh Mục tu sĩ, thân tộc nội ngoại, ĐaMinh, Maria, Giuse, Rosa, ân nhân, hội viên, bạn bè, Lh nơi luyện ngục, thai nhi; xin ơn bình an cho GĐ (Ẩn danh)

+ Lh Gioan Tẩy Giả Phạm Phi Lân lễ giỗ 1 năm, Vicentê Phạm Tuấn Kiệt, các Lh thai nhi trong GĐ và các đấng Lh (6/20) (Cô Thủy)

+ Lh Maria mới qua đời bên VN, Lh tiên nhân, Lh Vicente Phuong Pham; xin ơn bình an trong năm mới, tạ ơn một năm cũ được bằng an (Pham T Nhung)

+ Xin cho con gái được khỏi bệnh chóng mặt, con của con học hành thông minh, tiếp thu được bài vở; tạ ơn Chúa (Ẩn danh)

+ Các Lh Giacôbê + Maria, Phêrô, Phêrô + Anna, Lh trong gia tộc nội ngoại (Đỗ Thị Lái)

+ Cầu cho GĐ ông bà cha mẹ (Nga Lâm)

+ Cầu cho Lh tổ tiên, ông bà cha mẹ, Lh người ngoại đạo, xin chỉ như ý (Đình Tiến & Thủy Hương)

+ Lh Vinxente Pham Ngoc Toa, Lh Jeanne Vũ Thị Hương, Lh Pham Ngoc Huyền; xin ơn đặc biệt (Phạm Minh Châu)

+ 2 Lh Phaolô, 2 Catarina, 2 Anna, Phêrô, Giuse, Giacôbê, Antôn, 2 Maria, anh em, thân tộc nội ngoại; xin ơn bình an cho GĐ các con cháu, cháu học giỏi (Phạm Kim-Hoa)

+ Lh Đa-Minh-Maria (Nguyễn Đình Tể)

+ Lh Maria Ngô Thị Mùi, Lh Giuse Phan Ngọc Quang (Ẩn danh)

+ Lh cha mẹ, Lh J B Khoa Vu (Hoang Pham)

+ Các Lh Vincentê, Maria, Giuse, Anna, và các Lh tổ tiên, ông bà, anh chị em nội ngoại 2 bên (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)

+ Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ (Nguyễn Thị Nữ)

+ Cầu cho tổ tiên (Huy-Huong)

+ Xin ơn bình an trong năm mới, lễ tạ ơn năm cũ; Lh tiên nhân; xin thánh hoá công ăn việc làm trong năm mới (Đặng Kim Thoa)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Thanh Hương (Nhóm Thánh Linh)

+ Lh Bà Maria Nguyễn Thị Khoan (Ban TTV Ngoại Thường)

+ Lh tiên nhân nội ngoại và các Lh mồ côi (Trị-Nga)

+ Lh Maria (AC Thành Thắng)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Thanh Hương (ÔB Vũ Minh Thế)

+ Xin ơn bình an cho GĐ và các đứa con (Tran Tú Uyen)

+ Lh Micae Minh Thông (Trương Thị Tuyết Nhung)

+ Lh Micae ba con (Trương Thị Tuyết Nhung)

+ Lễ tạ ơn Ba Đấng, xin ơn bình an (GĐ Hưng & Cẩm Lệ)

+ Lh Dominico (Ẩn danh)

+ Xin ơn đi xa bình an (Hoa Phạm)

+ Pray for repose souls of Bishops, Priests & religious Sisters and Brothers (Anonymous)

+ Lh Maria (Ẩn danh)

+ Cầu cho tất cả các Lh được hưởng nhan Thánh Chúa (Ẩn danh)

+ Lh Phêrô Nguyen Tan Đon (Nguyen Thi Điệp)

+ Lễ tạ ơn, cầu bình an cho GĐ; cầu cho các Lh tổ tiên ông bà và các đấng Lh trong thân tộc (Trang Nguyễn)

+ Cầu cho cha mẹ, tổ tiên nội ngoại và các Lh trong thân tộc (Minh Phương Nguyễn)

+ Lh Maria Nguyễn Thị Thanh Hương (Hoang Pham)

+ Các Lh, Bình an cho GĐ (Thúy Hoài)

+ Lh Giuse và ba mẹ được khoẻ mạnh (3/5) (Anh Tuấn & Phúc Ân)

+ Lh Giuse Tony Nơi Nguyễn (7/12 1stSun) (Kim Nga Hoàng)

+ Lh ông cố Giuse Phạm Văn Điều, tổ tiên ông bà cha mẹ, tiên nhân nội ngoại, ân nhân, thai nhi, mồ côi (4/22) (GĐ Bà cố Điều Lý)

+ Lh Teresa Phan Bích Ngọc, Giuse Phạm Thế Trường; Bình an cho Giuse Phạm Thế Khoa và xin tạ ơn thánh gia (ÔB Phan Thế Khôi)

Thứ Hai 12/02/2024 @ 7:00 PM

+ Lh Anna Dương Hoàng Uyên (227/241) (Tú & các con)

+ Lh Giuse Nguyễn Trọng Thanh lễ giỗ, Lh Maria Hoàng Thị Miến (4/10 daily) (ÔB Nguyễn Trọng Hiến)

+ Xin ơn bình an trong năm mới, lễ tạ ơn năm cũ; Lh tiên nhân; xin thánh hoá công ăn việc làm trong năm mới (Đặng Kim Thoa)

+ Lh cha mẹ, ông bà, thân nhân nội ngoại, ân nhân, bạn bè và các Lh; xin thánh hoá công ăn việc làm (Mr. and Mrs. Phạm Trí Thức)
 + Cầu xin bình an trong năm mới (Hoang Pham)
 + Lh Vinxente Pham Ngoc Toa, Lh Jeanne Vũ Thị Hường, Lh Pham Ngoc Huyền; xin ơn đặc biệt (Phạm Minh Châu)
 + Xin Chúa chúc lành năm mới cho các ân nhân của giáo xứ (Kim & Robert)

+ Cầu công ăn việc làm cho con cái và bạn bè (ÔB Nguyễn Văn Sa)
 + Lh Maria Nguyễn Thị Mơ (Anna Tran)
 + Lh Maria + các đảng linh hồn (Khanh Lê)
 + Lh ông cố Giuse Phạm Văn Điều, tổ tiên ông bà cha mẹ, tiên nhân nội ngoại, ân nhân, thai nhi, mồ côi (5/22) (GD Bà cố Điều Lý)

Thứ Ba 13/02/2024 @ 7:00 PM

+ Lh Anna Dương Hoàng Uyên (228/241) (Tú & các con)
 + Lh Giuse Nguyễn Trọng Thanh lễ giỗ, Lh Maria Hoàng Thị Miên (5/10 daily) (ÔB Nguyễn Trọng Hiển)
 + Xin Chúa chúc lành năm mới cho các bệnh nhân (Kim & Robert)
 + Lh ông cố Giuse Phạm Văn Điều, tổ tiên ông bà cha mẹ, tiên nhân nội ngoại, ân nhân, thai nhi, mồ côi (6/22) (GD Bà cố Điều Lý)

Thứ Tư 14/02/2024 @ 8:00AM, 12:15PM, 7:00 PM

+ Lh Anna Dương Hoàng Uyên (229/241) (Tú & các con)
 + Tạ ơn; Lh Giuse Phạm Xuân Trường (24/86 Wed) (Nguyễn Thị Ngọc Tuyết)
 + Lh Giuse Nguyễn Trọng Thanh lễ giỗ, Lh Maria Hoàng Thị Miên (6/10 daily) (ÔB Nguyễn Trọng Hiển)
 + Lh Maria Nguyễn Thị Khoan lễ giỗ 100 ngày (Phạm Văn Quang & Dâng)

+ Lh Maria Trương Thị Đặng (Hoa Võ)
 + Lh ông cố Giuse Phạm Văn Điều, tổ tiên ông bà cha mẹ, tiên nhân nội ngoại, ân nhân, thai nhi, mồ côi (7/22) (GD Bà cố Điều Lý)

Thứ Năm 15/02/2024 @ 7:00 PM

+ Lh Anna Dương Hoàng Uyên (230/241) (Tú & các con)
 + Lh Giuse Nguyễn Trọng Thanh lễ giỗ, Lh Maria Hoàng Thị Miên (7/10 daily) (ÔB Nguyễn Trọng Hiển)
 + Lh Cố Maria-Teresa Lý Thi Keo (GD Ông Cố Lưỡng xin)
 + Lh ông cố Giuse Phạm Văn Điều, tổ tiên ông bà cha mẹ, tiên nhân nội ngoại, ân nhân, thai nhi, mồ côi (8/22) (GD Bà cố Điều Lý)

Thứ Sáu 16/02/2024 @ 6:30 PM

+ Lh Anna Dương Hoàng Uyên (231/241) (Tú & các con)
 + Lh các đoàn viên LMTT đã qua đời; xin ơn bình an cho các đoàn viên (4/17 1st Fri) (Đoàn Liên Minh Thánh Tâm)
 + Lh Giuse Nguyễn Trọng Thanh lễ giỗ, Lh Maria Hoàng Thị Miên (8/10 daily) (ÔB Nguyễn Trọng Hiển)
 + Lh ông cố Giuse Phạm Văn Điều, tổ tiên ông bà cha mẹ, tiên nhân nội ngoại, ân nhân, thai nhi, mồ côi (9/22) (GD Bà cố Điều Lý)



14 ĐÀNG THÁNH GIÁ

Chúa Giêsu đã chết trên cây thập giá hơn 2,000 năm trước để cứu rỗi chúng ta. Trong mùa Chay năm nay, để tưởng nhớ đến công cuộc khổ nạn của Chúa Giêsu, Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam xin kêu gọi quý cụ, quý ông bà và anh chị em hãy đến để cùng nhau suy niệm 14 Đàng Thánh Giá trong mỗi chiều Thứ Sáu, bắt đầu từ ngày 16 tháng Hai, ngay sau Thánh Lễ 6:30PM.

TẾT NGUYỄN ĐÁN GIÁP THÌN 2024

Giáo Xứ rất cần nhiều thiện nguyện viên giúp dọn dẹp Thánh Đường, Sân Khấu, và Hội Trường cho những ngày Tết Nguyên Đán sắp tới. Chương trình như sau:

* **Chúa Nhật, ngày 11 tháng 2**, tại khu vực Hội trường. Xin giúp dọn dẹp sau văn nghệ và hội chợ.
 * **Thứ Ba, ngày 13 tháng 2, từ 10 giờ sáng** chuẩn bị Thánh Đường cho Thứ Tư Lễ Tro và Mùa Chay

HOA PHỤC SINH

Quý vị nào muốn ủng hộ tiền mua bông hoa chưng bàn thờ vào ngày lễ Chúa Phục sinh, xin lấy phiếu ủng hộ dâng cúng bông hoa tại cuối nhà thờ. Chúng tôi sẽ cầu nguyện theo ý quý vị vào Thánh lễ Vọng Phục Sinh và Thánh lễ Chúa Phục Sinh.

NGÀY HỌP MẶT



Giáo xứ có tổ chức một ngày họp mặt miễn phí cho những vị trên 60 tuổi, thành viên của Giáo xứ, từ 10:00AM đến 2:00PM, ngày 15 tháng 02 để có dịp chúc Tết, hàn huyên, tâm sự, chia sẻ vui buồn, chơi cờ tướng, lô tô, đômônô, ... với nhau. Giáo xứ sẽ cung cấp bữa ăn trưa, snack, trái cây, nước uống cho buổi họp mặt này.

XIN TIỀN LẦN HAI

Theo lịch trình của Giáo phận Austin thì cuối tuần này, ngày 10 - 11 tháng 02 năm 2024 sẽ có xin tiền lần hai để giúp đỡ chương trình Catholic Higher Education (*Giúp đỡ các trường đại học Công Giáo*). Xin quý vị rộng tay giúp đỡ, chân thành cảm tạ quý vị trước!

LỚP GIÁO LÝ & RỬA TỘI CHO CÁC EM NHỎ

Xin Phụ Huynh của các cháu muốn được Rửa Tội tháng Hai hãy đến tham dự lớp Giáo Lý thứ Năm, ngày 15 tháng 02 lúc 7:45pm tại Rm #103 để chuẩn bị cho ngày Rửa Tội, Chúa Nhật, ngày 18 tháng 02 sau Thánh Lễ 12:30PM.

TRẠI SBC CỦA ĐOÀN TNTT DON BOSCO

Để nâng cao tinh thần sinh hoạt và tạo cơ hội cho các em vui chơi học hỏi trong một môi trường lành mạnh, Đoàn TNTT Don Bosco xin thông báo sẽ tổ chức Spring Break Camp (Tin Yêu 44) vào ngày 9 đến ngày 11 tháng 3 năm 2024.

* Địa Điểm (Location): Eagle's Wing Retreat Center, 2805 RR 2341, Burnet, TX

* Thời Gian (Date/Time): 8AM Thứ Bảy ngày 9 tháng 3 đến 4PM Thứ Hai ngày 11 tháng 3

* Lệ Phí (Registration Fee): \$70

* Hạn Chót Nộp Đơn Ghi Danh (Registration Deadline): Ngày 4 tháng 2 năm 2024

* Nhận đơn mỗi sáng Chúa Nhật tại hội trường: 01/14/2024 - 02/04/2024

THÔNG BÁO CỦA BAN GIÁO LÝ

Thầy Sáu Hoà có các buổi hướng dẫn về Tín Lý và Luân Lý cho bậc phụ huynh có con em đang học lớp GL 8 và 9, trong chương trình hai năm Giáo Lý Thêm Sức, vào các ngày Chúa Nhật: ~~21 tháng 01~~, 18 tháng 02, 24 tháng 03, và 21 tháng 04 cũng vào lúc 11:15 đến 12:15 (giờ Giáo Lý) tại phòng học 207

TIỀN THU TUẦN TRƯỚC

Tiền quyên lần 1	\$6,262.00
Nguyệt Liễm	\$3,447.00
Bán Hàng	\$500.00

XUÂN GIÁP THÌN

Trước thềm năm mới, Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam xin kính chúc quý cụ, quý ông bà, quý anh chị em, các cháu năm mới thánh thiện, yêu thương và tràn đầy hồng ân của Thiên Chúa và Mẹ Maria.



SINH HOẠT GIÁO XỨ TRONG TUẦN

Chúa Nhật, ngày 11 tháng 02

9:30AM Đọc kinh
10:00AM Thánh Lễ
Sau Thánh Lễ Hội Chợ Tết

Thứ Hai, ngày 12 tháng 02

6:00PM Giải Tội
6:25PM Lần hạt Mân Côi
7:00PM Thánh Lễ

Thứ Ba, ngày 13 tháng 02

6:00PM Giải Tội
6:25PM Lần hạt Mân Côi
7:00PM Thánh Lễ

Wednesday, February 14 - Lễ Tro Ăn Chay & Kiên Thi

8:15AM Đọc kinh
8:30AM Thánh Lễ
12:00PM Đọc kinh
12:15PM Thánh Lễ
6:45PM Đọc kinh
7:00PM Thánh Lễ

Thứ Năm, ngày 15 tháng 02

6:00PM Giải Tội

Church
Church
PAC

Church
Church
Church

Chapel
Chapel
Chapel

Church
Church
Church
Church
Church

Chapel

6:00PM

7:00PM

Thứ Sáu, ngày 16 tháng 02

9AM-6PM

6:30PM

Sau Thánh Lễ

7:30PM

7:30PM

Thứ Bảy, ngày 17 tháng 02

6:00PM

6:30PM

7:00PM

Chúa Nhật, ngày 18 tháng 02

7:30AM

8:00AM

9:30AM

9:45AM

10:00AM

11:15AM

12:30PM

Chầu Thánh Thể - Ôn Thiên Triệu

Thánh Lễ

Chầu Thánh Thể - Chầu Lượ

Thánh Lễ

14 Đàng Thánh Giá

CD Phanxicô tập hát

CD Hồng Ân tập hát

Giải Tội

Đọc kinh

Thánh Lễ

Đọc kinh

Thánh Lễ

Đọc kinh

Thánh Lễ

Đọc kinh

TNTT

Thánh Lễ

Giáo Lý

English Mass

Chapel

Chapel

Chapel

Chapel

Chapel

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

Church

All rooms

Church

All rooms

Church

VT AIR CONDITIONING & CONSTRUCTION LLC

Your Satisfy is our responsibility

Construction

Remodeling: Kitchen - Bathroom - Patio
Flooring: Tiles - Laminate - Hardwood

Air Conditioning

Installing - Maintaining - Repair

Tuan Nguyen: 512-638-3220

Ly Vo: 512-669-3076

Email: VTacac.austin@gmail.com



Life Insurance • Annuities • IRAs

MARY LE PHAM

Parishioner

(737) 637-1918

mpham389@gmail.com

CATHOLIC LIFE INSURANCE

Home Office: San Antonio, Texas (210) 828-9921 www.clu.com

VIETSTAR CONSTRUCTION

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

4202 Northridge Rd -Austin, TX 78728

Email: Vietstar01@Yahoo.com - Phone: (512) 653-0855

@-Nhận xây Sửa Chữa Nhà Cửa, Cơ Sở Thương Mại

@-Lợp Mái Nhà, Làm Hàng Rào

@-Nhận Sửa Chữa Máy Lạnh, Điện, Nước

@Nhận certified check values cho tiệm Nail & Nhà Hàng

Tiệm Vàng * Hộ t Hoàn * Cẩm Thạch

KIM HOÀN

10901 N Lamar # C-305 Austin, TX 78753

Tel. (512) 450-0949

Tiệm Vàng đầu tiên của người Việt tại Austin

Thành thật + Cẩn thận + Uy tín là phương châm của bốn tiệm

"Kim Hoàn Uy Tín hơn Vàng - Khách Hàng trên hết"





MY VIET INC

TRUNG TÂM DI TRÚ - DU HỌC

DI TRÚ:

- XIN LẠI HỒ SƠ BỊ TỪ CHỐI, HUỖ BỎ
- HỒ SƠ CÓ THÂN NHÂN QUA ĐỜI
- BẢO LÃNH - ĐẦU TƯ - LAO ĐỘNG
- XIN THẺ XANH- CÔNG HÀM ĐỘC THÂN
- HỌC QUỐC TỊCH TIẾNG VIỆT & MỸ ONLINE
- XIN MIỄN THI QUỐC TỊCH- DI CHÚC - ỦY QUYỀN
- TƯ VẤN THÀNH LẬP CÔNG TY Ở MỸ - DUBAI.

DU HỌC:

- DU HỌC TỪ LỚP 1 TOÀN HOA KỲ & CANADA
- DU HỌC NGHỀ - XIN HỌC BỔNG ĐẠI HỌC
- DU HỌC CÁC NGÀNH NGHỀ & GIAO LƯU VĂN HOÁ
- VISA VN - HỘ CHIẾU VIỆT NAM KHẨN
- TƯ VẤN THÀNH LẬP BUSINESS Ở MỸ & DUBAI

✉ myvietinc@myvietinc.com myvietinc.com

972 205 1975 - 832 509 1975

HOUSTON - ARLINGTON - GARLAND
SAIGON - DUBAI - SEOUL

"Nhận Hồ Sơ Khắp Nơi"

AJ TAX & INSURANCE

HELEN HIẾU LÊ

11115 N. Lamar,
Austin, TX 78753

Khai thuế thương mại, cá nhân. Giữ sổ sách kế toán, lương bổng. Bán vé máy bay.

Direct: (512) 382-6803; Cell-(512) 826-3834

Sài Gòn Central Post, Inc.
Hoa Phát remittance
TRUNG TÂM GỬI TIỀN VỀ VIỆT NAM

10901 N Lamar # D 404
Austin, TX. Tel. (512)339-1760
9393 Bolsa Ave #A
Westminster, California 92683
Toll Free 1-800-531-6363 -
www.goitien.com

Có giấy phép của Bộ Tài Chính hầu hết các Tiểu Bang
Có hơn 100 Văn Phòng Chính & Đại Lý
CHỌN MẶT GỬI TIỀN - CHỌN SỰ AN TOÀN - CHỌN HOA PHÁT

T98 Rehab & CHIROPRACTIC



Bác Sĩ Adam Anh Trần
Chiropractor
Bác Sĩ Chính Hình



11442 N IH 35 Ste. B, Austin, TX 78753

Phone: (512) 256-1462

Fax: (512) 614-2340

GIỜ MỞ CỬA: Thứ hai- Thứ sáu: 9am- 6pm

Thứ bảy- Chủ Nhật: Mở cửa theo hẹn.

Chuyên trị đau nhức do TAI NẠN XE CỘ, NGHỀ:
Nhức Đầu - Đau Cổ - Đau Lưng - Đau Vai
Đau Đầu Gối - Chân Tay É Ấm - Đau Nhức Khớp Xương



MÀN CỬA Image blinds

1401 IH-35 Suite 190 Round Rock, Tx. 78664
Điện Thoại: (512) 619-6668 & (512)388-4600

Chuyên bán Màn Vải, Màn Gỗ, Màn sáo-Các màu mã, màu sắc, chất liệu mới nhất. Bảo đảm giá cả, chất lượng

Trên 10 năm phục vụ quý đồng hương tại Austin
*** Xin gọi cho Uy (Raymond) để lượng giá**

Commercial Real Estate Leasing and Investment Specialist (None Residential)

RESOLUT



Knowledge - Experience - Result
Kinh nghiệm - Tận tâm - Uy tín

* **LEASING:** giúp tìm và so sánh địa điểm thích hợp, thương lượng với Landlord cho tất cả các cơ sở thương mại như tiệm nail, tiệm rượu, nhà hàng, văn phòng, v.v...

* **INVESTING:** giúp nhận diện và hiểu rõ giá trị thật của property trước khi quyết định đầu tư mang về lợi nhuận tốt nhất.

* **FRANCHISING:** giúp tham khảo thương hiệu franchise thích hợp để đầu tư.

Hãy để chúng tôi liên lạc với Landlord/Seller và thương lượng quyền lợi tối đa cho quý vị. Quý vị không phải trả lệ phí cho chúng tôi.

Xin liên lạc để được tư vấn chuyên nghiệp
Emilie Niekdam 512-587-0598
eniekdam@resolutre.com

FAMILY INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM (Trong khu chợ Mỹ Thành)

10901 N LAMAR BLVD, STE D407, AUSTIN TX 78753

-Đại diện cho nhiều công ty giúp quý vị chọn giá tốt nhất
-Dịch vụ: Xe, Nhà, Tiệm (Nail, Nhà hàng, Tóc ...),
Sức khỏe, Nhân thọ

(512) 770-6026 hoặc **(512) 551-2550**

-Xin liên hệ: Phương hoặc Trang (ca đoàn Thánh Gia)

MỸ HUỆ CARGO

ĐT: 737-346-1863 / 512-815-6921

11115 N. Lamar Blvd, Austin, TX 78753

(Kế bên T Spa & Nail Supply của anh Dũng và chị Thu)

- Chuyển hàng về VN (giá rẻ)

* Không giới hạn tất cả các mặt hàng

* Đặc biệt các loại sữa

- Bán vé máy bay trong và ngoài nước

Thứ Hai - Chủ Nhật 9:30 AM - 8:00 PM

ĐÀO A/C

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ RÁP

Các loại máy vóir hiệu năng cao,
giảm tiền điện: Máy lạnh - Sưởi -
Máy giặt - Máy sấy - Tủ lạnh
Các đồ dùng trong nhà

Tel 252-0326 - Cell 680-9658

TMJ HAIR & NAILS

1033 E. Howard Lane # B
Austin, Texas 78753
51 Limmer Loop,
Round Rock, TX 78665

Tel. (512) 252-7474

Cắt Tóc Nam, Nữ & Trẻ Em
Thúy kính mời

AUSTIN CARGO

CHUYỂN HÀNG TRỰC TIẾP TỪ AUSTIN VỀ VIỆT NAM

(512) 836-3500 hoặc **(512) 736-1869**

* Chuyển hàng nhanh chóng, tiện lợi với 2 chuyến/tuần, thủ tục đơn giản.

* 100% khách hàng hài lòng với dịch vụ

* Chi phí hợp lý, nhiều chương trình ưu đãi cho khách hàng thường xuyên

10901 North Lamar Blvd, Ste C310 Austin, TX 78753

(Cạnh chợ Mỹ Thành, North Austin)

Mở cửa mỗi ngày, từ 9:30am - 7:00pm

TÚ VŨ REALTOR

- CHUYÊN MUA BÁN NHÀ CỬA KHU VỰC AUSTIN VÀ VÙNG PHỤ CẬN
- GIÚP KHÁCH HÀNG MƯỢN TIỀN LÃI XUẤT THẤP
- SPECIAL DISCOUNT FOR NEW BUILT HOME

(408) 623 - 4890

(512) 553 - 8299

tu.vu@exp Realty.com

Tận tâm, chuyên nghiệp, kín đáo



TRÍ NGÔ MBA

10901 N
Lamar Blvd
#C304
Austin TX 78753
512.361.5859
210.910.8000
210.396.9124

tringombaLLC@gmail.com

Văn phòng khai thuế cá nhân và thương mại

* IN MIỄN PHÍ 1099-NEC cho tiệm và những business khác có trả tiền cho người làm.

* \$20 OFF cho thợ nails khai thuế 1099



VINH TRƯƠNG, Realtor @

KELLER WILLIAMS REALTY

12515 Research Blvd, Austin, TX 78759

Giúp mua bán, thuê mượn nhà ở,

Cơ sở thương mại

Phone: 512-299-0545

Email: vinhtruong@kw.com

Web: vinhtruong.kw.com

CMJ Lending

Teresa THANH HAI BUI

Tel. 512-837-5002-Cel 699-4837-Fax 532-0871

223 W. Anderson Lane #B505 - Austin, Texas 78752

Mua nhà mới 0%, 3%, 5%, 20% Down + Đặc biệt cho người mua nhà lần đầu & lợi tức thấp + Cho vay tiền mua nhà đầu tư, cơ sở thương mại, xây cất + Tài tài trợ (Refinance) mà không phải trả lệ phí (Closing cost) + Phân lời thấp - lệ phí hạ - nhanh chóng - tận tâm - kín đáo

+Bad Credit - No Credit - No Income đều không trở ngại

AIRCO MECHANICAL

1000 South IH35 Round rock, Texas 78681

TÚ HUỖNH - (512) 848-7242

Hãng Airco Mechanical đang tuyển nhân viên để gắn ráp máy lạnh cho Commercial Building. Việc làm ổn định. Benefit tốt.



Truly Ngọc Nguyễn

BÁC SĨ GIẢI PHẪU NHA KHOA

15609 Ronald Reagan Blvd., B-150
Leander, Texas 78641

Điện thoại: 512-817-3777

Email: care@grace.dental

www.grace.dental

Elder Home Care

Cơ Quan giúp người
lớn tuổi, bệnh tật tại
nhà

Xin liên lạc **LOAN ĐẶNG**

Austin: (512) 371-6828

San Antonio: (210) 999-5971

Cell: (512) 565-5481

Q.T.PHẠM

Lót g& gác n&nh nhà * S&nh
trong và ngoài * S&a H&E Th&ng
t&ũt t& C&ng * L&op mái ng&oi * L&àm
hàng rào, H&Ồ cá * Ph&òng ng&ủ * ã
Xi-m&eng Patio * B&ngop C&á Marble.
ñnh giá m&nh phí

Liên lạc: **Ph&am Tr&ng:**
(512)785-2335 &577-3388



JULIE NGUYEN INSURANCE OFFICE



1006 E. Yager Lane # 202B
Austin, TX 78753 (vào cửa phía sau cây xăng)

Phone: (512) 821-2200

Mon-Fri 8:00am-5:00pm, Sat 10am-2:00pm

OBAMACARE - Bảo Hiểm Sức Khỏe

Ghi danh và Tham khảo **MIỄN PHÍ**

Từ 1 tháng 11 đến 15 tháng 1

MEDICARE ADVANTAGE,

MEDICARE SUPPLEMENT, PART D

Ghi danh và Tham khảo **MIỄN PHÍ**

Từ 15 tháng 10 đến 07 tháng 12

Có chương trình trợ giúp trả part B, có quyền
lợi cho răng, mắt, bao gồm thuốc...

Văn phòng 20 năm kinh nghiệm bảo hiểm xe,
nhà, nhân thọ, thương mại, bảo hiểm sức khỏe
mọi lứa tuổi.

Austin Nails & Beauty supply

(Trong Khu chợ Mỹ Thành, 10901 N. Lmar # C-302)

Tel. (512) 835-7553 & (512) 947-5978

Free delivery vùng Austin

* Rất nhiều kiểu ghế Spa pedicure đời mới đảm bảo rất hiện đại
* Nhận đóng Bàn Ghế: Nail, Tóc, Nha Sĩ, Tiệm giặt.. như ý khách
Chủ Nhân Kính Mời!

FULL TAX SERVICES

BRENDA HỒNG-ANH LÊ

1006 Yager Lane #111 - Austin, Texas 78753

Điện Thoại: (512) 997-7339 & Cell (512) 775-9610

Giữ sổ sách thuế vụ - Sale Tax - Lương bổng - Payroll -
Payroll Tax - Khai thuế lợi tức cá nhân - Thương Mại

TRÍ'S AUTO REPAIR

710 W. Grady Lane
Austin, TX 78753

(512) 986-9889

hoặc

(832) 475-4766

PHỞ PHI

Tọa lạc gần Hana World (Parmer & Metric)
1700 W Parmer Lane #610, Austin, TX 78717

Tel. (512) 596-2746



Thứ Hai - Thứ Bảy: 10:30am - 9:00PM
Chủ Nhật: 9:30am - 8:00pm

Kính mời



LIÊN PHÁT & CO. PHƯƠNG HUỲNH

2121 W. Parmer Lane #118A, Austin TX 78727

Tel. (512) 977-0555

**Tax Services + Nhiều năm kinh nghiệm khai thuế + Giữ sổ sách
kế toán + Giúp khai thuế hợp pháp & Giảm thuế. Công ty chúng
tôi chân thành cảm ơn quý thân hữu đã tin nhiệm & nhiệt tình
ủng hộ trong các năm qua + Mong được tiếp tục phục vụ quý
khách trong các năm tháng tới.**

Chân thành cảm ơn!

HAI'S AUTO

ASE Certified

842 Sagebrush Dr.

ĐT: (512) 997-9000

(512) 694-1921

Completed Auto Services
Body work free deductible
Alignment + Tires Services

SOLAR ENERGY

Xin Vào <https://lumio.com>

Phone/Text **720-318-3060**

* Ngăn Ngừa Điện Tăng Giá

* Giảm Thiểu Ô Nhiễm

* Trả Dứt Nợ Tiền Điện

* 25 Năm Bảo Hành

* Không Cần Đặt Cọc Down-Payment

* Giảm Giá 30% cho Tấm Panel Năng Lượng
Mặt Trời



CÔNG TY ĐỊA ỐC

CAPITAL REALTY

GIÚP MUA BÁN - THUÊ MƯỐN:

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Mượn tiền dễ dàng. Nhanh chóng + Tận Tâm + Uy Tín

Mọi thắc mắc về địa ốc, xin gọi

Dương Công Tráng: (512) 789-8149

UNCLE PHAN'S

FRESH TOFU

(512) 491-9757

10901 N. Lamar Blvd

C311 - Austin, TX 78753

Các loại Đậu hủ, Sữa đậu
nành, nước mía, bánh tiêu,
Giò lụa, giò sống, Chả cá,
chả chiên, chả bông, Nem
chua/bì, Dưa cải chua, Bánh
cuốn/bánh ướt, Bánh bột
lọc Huế, Bánh Hò, Canh
Bún giò heo, Canh bún, Bún
riêu, Bún Thanh, Bún Mộc,
xôi chè, các món ăn Việt
Nam khác. Nhận đặt tiệc
chay, mặn.

DESSAU FAMILY DENTISTRY

NHA KHOA GIA ĐÌNH

Bác Sĩ: **NGUYỄN MINH Toàn dds**

1508 Dessau Ridge Lane # 604 Austin, Texas 78754

Nha Khoa Tổng Quát - Trị Các Bệnh Nướu Răng - Trị Đau Răng Khẩn
Cấp - Nhổ Răng & Lấy Gân Máu - Làm Răng Giả - Tẩy Răng Trắng -
Bọc Răng & Trám Răng - Niền Răng theo phương pháp INVISALIGN
Đặc Biệt có Chương Trình Trả Góp - Nhận MEDICAID & CHIP
Mở cửa: Thứ 2-Thứ 7 - Xin gọi lấy hẹn: **(512) 251-3331**

ARTEX ROOFING

Harris HUÂN TRAN

Roofing Specialist

9225 W. Parmer Lane - Austin, Texas 78717

Tel. (512) 363-0182 - Fax (512)339-1382

Chuyên làm mái nhà - Bảo Cầm tốt

Giá phải chăng



- Tiết kiệm thông minh lãi suất cao
- Nghi hưu với vốn ngân hàng
- Quỹ hưu trí income trọn đời
- Quỹ Đại học 4-in-1
- Bảo hiểm nhân thọ
Giảm thuế cá nhân/doanh nghiệp
512.203.5792

RosaLanVu@gmail.com

TX Lic#: 2617938

Lan Vu
Financial Consultant

TRƯỜNG DẠY LÁI XE

Trường dạy lái xe bao đậu, xe
hai tháng, cấp bằng lái xe,
bằng viết, lộ từ A-Z. Bằng Nail,
Facial, Tóc. Đưa đón phi
trường, Tour, Food Stamp,
social, map, Bác sĩ, Quốc tịch.

(512) 207-0092 - Thầy Minh



Timothy Nguyen - REALTOR®

CÔNG TY ĐỊA ỐC

KELLER WILLIAMS

Each Office Independently Owned & Operated

Phone: (512) 294-5453

Email: TimothyNguyen.RE@gmail.com

Website: TimothyNguyen.KWRealty.com

1921 Lohmans Crossing Rd. #100, Austin, TX 78734

Tặng \$50 thẻ quà tặng khi giới thiệu người bán nhà với tôi.

GIÚP MUA BÁN
THUÊ MƯỐN
NHÀ Ở, CƠ SỞ
THƯƠNG MẠI,
MƯỢN TIỀN



Phanxico Tour Hành Hương Xuyên Việt

Xin liên lạc Gary Phước Đoàn: 714-651-6861 garydoan@gmail.com

Hiệp Cao : 682-812-3494 dominichiep@gmail.com

Có thể liên lạc số phone qua zalo/viber

Chương trình hành hương xuyên Việt - 03/2024

22 ngày - 21 đêm / Đi về bằng xe và Máy bay

GIA TRON GÓI : \$ 3,480 (Bao gồm vé máy bay (khứ hồi) từ sân bay DFW đến Sài Gòn, ở khách sạn 3* và Trung tâm công giáo)

- ☐ Vé tàu cao tốc từ Rạch Gia – Phú Quốc, Xe 45c Universe, đời mới, máy lạnh phục vụ suốt tuyến, 01 xe lăn cho mỗi xe bus khi khách cần sử dụng,
- ☐ Thuyền rồng trên sông Hương+Tràng An+Vịnh Hạ Long; Vé cáp treo Hòn Thơm Phú Quốc+Bà Nà+Fanxipan.

Cần Thơ-Bạc Liêu-Đảo Phú Quốc-Quảng Ngãi-Hội An-Huế-Thánh Địa Lavang-Ninh Bình-Hà Nội-SAPA-Hạ Long-Thanh Hóa- Quảng Bình-Phú Yên-Nha Trang-Đà Lạt-Bình Thuận

- Đây cũng là dịp Quý vị về thăm thân nhân và nhớ về những kỷ ức nơi quê cha đất tổ của mình.
- Tham quan và khám phá nhiều vùng đất du lịch nổi tiếng tại Việt Nam.
- Đây cũng là một cơ hội để Quý vị thăm viếng các nơi Linh thiêng và Thánh địa, để chúng ta cầu nguyện và xin ơn, và sẽ được thăm nhiều nơi Tôn giáo để có cơ hội làm việc Bác ái.
- Đoàn hành Hương có Cha linh hướng đi cùng.
- Có bảo hiểm du lịch; Phục vụ chuyên nghiệp, an toàn.



Mortgage Loans



ProsperityBankUSA.com
or call 1.800.657.9500

Loans subject to credit approval. This ad is not a commitment to lend. Restrictions apply. Prosperity Bank NMLS ID #466414.



TƯ VẤN ĐỊNH CƯ - DI TRÚ MỸ

My American Dream - We change lives



Cathy Nguyen
CEO



Gabriel Griesbaum
Immigration Attorney



Wilka V. Toppins
Immigration Attorney

- * Đầu tư di trú EB5 – L1 (EB5 vốn đầu tư 800.00, L1 vốn từ 350.000 đến 500.000)
- * Lao động phổ thông và chuyên gia EB3 cho cả gia đình con cái dưới 21 tuổi. Chúng tôi có nhiều công ty uy tín trên toàn nước Mỹ sẵn sàng bảo trợ cho quý vị qua Mỹ làm việc.
- * Visa F1 trung học, đại học và học nghề để tiến tới thẻ xanh cho cả gia đình và con cái dưới 21 tuổi.
 - Hỗ trợ du học tại các hệ thống trường công giáo tại Austin và Arizona từ tiểu học đến đại học.
 - Du học nghề kết hợp thẻ xanh lao động, bao gồm 125 ngành nghề trong đó gồm cả ngành nails, thẩm mỹ, y tá, Information Technology (IT), ...

Luat sư đoàn và chuyên gia hàng đầu nước Mỹ, có **kinh nghiệm trên 30 năm, chuyên về di trú, tỷ lệ đậu 100%, có 6 văn phòng tại Việt Nam** để quý vị thuận tiện làm việc.

- 📞 US Office: 1 - 833 815 0924, 1 - 559 606 4011, 1 - 512 228 9197
VN Office/Zalo: 0901. 000. 579
- 🌐 <https://truelywonder.com>
- 📘 <https://www.facebook.com/truelywonder/vn>
- ✉ Email: thyca77@yahoo.com

**CHỦ DOANH NGHIỆP, CÁC CÔNG TY
TRÊN TOÀN NƯỚC MỸ
CẦN CÔNG NHÂN VIÊN CÁC CẤP BẬC
➔ XIN LIÊN HỆ VỚI CHÚNG TÔI**

Nhà Quàn An Lạc

FUNERAL SERVICES

16912 N. Interstate 35 Austin, TX 78728
www.eternalpeacefuneral.com

(512) 375-4250 - Office
(512) 275-6999 - Fax

Nhà Quàn Việt Nam đầu tiên tại Austin

- Cơ sở:
 - * Rộng rãi, thoáng mát, đầy đủ tiện nghi.
 - * Hai phòng thăm viếng/cầu nguyện có thể nhập lại thành một phòng lớn.
 - * Phòng sắp xếp hoa.
 - * Phòng ăn cho quan khách.
- Dịch vụ:
 - * Hỏa táng tại chỗ.
 - * Tủ lạnh lưu trữ.
- Phục vụ:
 - * Đúng theo phong tục của Việt Nam.
 - * Nghi lễ thích hợp cho các tôn giáo khác nhau.
 - * Giá cả phù hợp với khả năng tài chính của từng gia đình.

COOK-WALDEN ĐẤT NGHĨA TRANG NHÀ QUÀN
Funeral Homes & Cemeteries - AN TÁNG - HÓA THIÊU - MỘ

Hãy để chúng tôi giúp quý vị cao niên tính trước cho một điều mà không ai tránh khỏi
MUA TRƯỚC HẬU SỰ CHO NGƯỜI THÂN
xin gọi **MINH-ANH TRẦN**
Cellphone: 512-239-8425



ASK ME ABOUT CEMETERY SPECIAL:

- 25% - 30% discount for selected gardens at Capital Parks
- 0% interest financing for Cemetery properties—60 months

Dignity

LIFE WILL CELEBRATE

Celebrating each life like no other.

COOK-WALDEN CAPITAL PARKS
CEMETERY
PLUGGERSVILLE
512-251-4118

Every Detail Remembered Dignity

www.cookwalden.com

MUA NHÀ LẦN ĐẦU TIÊN?

CHƯƠNG TRÌNH DOWN PAYMENT ASSISTANT

Cho tiền lên đến **\$25,000**

Mortgage Credit Certificate giúp:

Lấy lại 20% tiền lãi trả bank mỗi năm.

Liên lạc ngay!

TRI NGO MBA

Texas Affordable Housing Specialist

Loan Officer

NMLS: 1383266

832.403.8358

512.967.8678

Email: tringombaLLC@gmail.com

Website: www.vaytienmuanha247.com

US MORTGAGE LENDERS LLC NMLS#1108258

SAN ANTONIO:

4930 Windsor Hill, Unit A Windcrest, TX 78239

AUSTIN:

10901 N Lamar Blvd, C304 Austin, TX 78753



NOVA

AUTO BODY SHOP

8415 N. Lamar Austin, TX 78753

Phone: (512) 837-7723

Fax (512) 837-4555

QUANG TRUNG

PHOTO

Nhận quay phim, chụp hình
Đám Cưới, Sinh nhật, Tiệc

Xin liên lạc với Tuyền
Phone: (512) 731-0790

Email:

trungo@yahoo.com

TỔ HỢP LUẬT SƯ

DLC

DANG LAW GROUP

ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW



LUẬT DÂN SỰ

PERSONAL INJURY

- Tai nạn xe cộ (Accident).
- Bất cẩn gây đến tử vong (Wrongful Death).
- Tai nạn trên tàu biển (Boating Accident)
- Chó cắn (Dog Bite)

LUẬT DI TRƯ

IMMIGRATION LAW

- Visa Đầu Tư (EB-5 Investment).
- Đoàn tụ gia đình, bảo lãnh cha mẹ, vợ chồng và hôn thê, hôn phu.
- Xin thẻ xanh 10 năm, vào công dân Mỹ.

XIN GỌI CHÚNG TÔI:

LOC T. DANG
ATTORNEY AT LAW

(512) 973-8997

11442 N IH-35 - Austin, TX 78753

WWW.DANGLAWGROUP.COM

LUẬT SƯ VINH M. TRẦN

(512) 339-2827

25 Năm
Kinh Nghiệm

11507 N. Lamar Blvd
Austin, Texas 78753



UNIVERSITY OF TEXAS
SCHOOL OF LAW
CLASS OF 1994